KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 175/1999

av den 26 januari 1999

om ändring av förordningarna (EEG) nr 3942/92, (EG) nr 86/94, (EG) nr 1082/96 och (EG) nr 1459/98 om referensmetoder för bestämning av vissa spårämnen i smör, smörolja och grädde

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter [1], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96 [2], särskilt artiklarna 6.6, 7a.3 och 12.3 i denna, och

av följande skäl:

Referensmetoder för bestämning av stigmasterol och sitosterol i smörolja har fastställts i kommissionens förordning (EEG) nr 3942/92 [3], ändrad genom förordning (EEG) nr 2539/93 [4], respektive i kommissionens förordning (EG) nr 86/94 [5]. En referensmetod för bestämning av etylestern av ß-apo-8′-karotinsyra i koncentrerat smör och smör har införts genom kommissionens förordning (EG) nr 1082/96 [6] och en referensmetod för bestämning av vanillin i koncentrerat smör, smör eller grädde har införts genom kommissionens förordning (EG) nr 1459/98 [7].

Ovan nämnda referensmetoder infördes för att kontrollera förenligheten med de villkor som gäller för spårning av smör, smörolja och grädde enligt vissa ordningar inom vilka dessa produkter beviljas stöd. Genom kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och om beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel [8], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1982/98 [9] vilken upphäver och ersätter kommissionens förordning (EEG) nr 570/88 [10], senast ändrad genom förordning (EG) nr 531/96 [11], ändras de toleransnivåer som tidigare gällde för användning av spårämnen.

Toleransnivåerna för tillsats av spårämnen har på liknande sätt ändrats i kommissionens förordning (EEG) nr 3143/85 [12], senast ändrad genom förordning (EG) nr 101/1999 [13], och i kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 [14], senast ändrad genom förordning (EG) nr 124/1999 [15].

Erfarenheten har dessutom visat att tillämpningen av kontrollresultaten för att undersöka renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning i produkterna bör klargöras närmare.

De förordningar genom vilka de nämnda referensmetoderna införs bör följaktligen ändras.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 3942/92 ändras på följande sätt:

1) I artikel 1 skall ”förordning (EEG) nr 570/88” ersättas med ”förordning (EG) nr 2571/97”.

2) I bilagan skall punkt 8 ändras på följande sätt:

a) Punkt 8.1 skall ersättas med följande:

”8.1 Tre prover skall tas från den spårade produkten för att kontrollera att produkten har spårats på rätt sätt.”

b) Punkterna 8.2.2 och 8.2.3 skall ersättas med följande:

”8.2.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 120,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 95 %).

[1] EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.
[2] EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.
[3] EGT L 399, 31.12.1992, s. 29.
[4] EGT L 233, 16.9.1993, s. 1.
[5] EGT L 17, 20.1.1994, s. 7.
[6] EGT L 142, 15.6.1996, s. 26.
[7] EGT L 193, 9.7.1998, s. 16.
[8] EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.
[9] EGT L 256, 18.9.1998, s. 9.
[10] EGT L 55, 1.3.1988, s. 31.
[11] EGT L 78, 28.3.1996, s. 13.
[12] EGT L 298, 12.11.1985, s. 9.
[13] EGT L 11, 16.1.1999, s. 14.
[14] EGT L 45, 21.2.1990, s. 8.
[15] EGT L 16, 21.1.1999, s. 19.

— 122,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 85 %).

— 84,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 95 %).

— 86,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 85 %).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan antingen 120,0 mg/kg och 84,0 mg/kg eller 122,0 mg/kg och 86,0 mg/kg."

c) Punkterna 8.3.2 och 8.3.3 skall ersättas med följande:

"8.3.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 486,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för sitosterol med en lägsta renhetsgrad av 90 %).

— 358,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för sitosterol med en lägsta renhetsgrad av 90 %).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 486,0 mg/kg och 358,0 mg/kg."

Artikel 2

Förordning (EG) nr 86/94 ändras på följande sätt:

1) I artikel 1 skall "förordning (EEG) nr 570/88" ersättas med "förordning (EG) nr 2571/97".

2) Punkt 8 i bilagan skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 8.1 skall ersättas med följande:

"8.1 Tre prover skall tas från den spårade produkten för att kontrollera att produkten har spårats på rätt sätt."

b) Punkterna 8.2.2 och 8.2.3 skall ersättas med följande:

"8.2.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 116,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 95 %).

— 118,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 85 %).

— 81,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 95 %).

— 82,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för stigmasterol med en lägsta renhetsgrad av 85 %).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan antingen 116,0 mg/kg och 81,0 mg/kg eller 118,0 mg/kg och 82,0 mg/kg."

c) Punkterna 8.3.2 och 8.3.3 skall ersättas med följande:

"8.3.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 486,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen för sitosterol med en lägsta renhetsgrad av 90 %).

— 358,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen för sitosterol med en lägsta renhetsgrad av 90 %).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 486,0 mg/kg och 358,0 mg/kg.".

Artikel 3

Förordning (EG) nr 1082/96 ändras på följande sätt:

1) I artikel 1 skall "förordning (EEG) nr 570/88" ersättas med "förordning (EG) nr 2571/97".

2) Punkt 8 i bilagan skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 8.1 skall ersättas med följande:

”8.1 Tre prover skall tas från den spårade produkten för att kontrollera att produkten har spårats på rätt sätt.”

b) Punkterna 8.2.2 och 8.2.3 skall ersättas med följande:

”8.2.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 18,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen),

— 13,0 mg/kg (70 % den minsta tillåtna iblandningen).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 18,0 mg/kg och 13,0 mg/kg.”

c) Punkterna 8.3.2 och 8.3.3 skall ersättas med följande:

”8.3.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % (CrD95)):

— 20,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen).

— 14,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 20,0 mg/kg och 14,0 mg/kg.”

Artikel 4

Bilagan till förordning (EG) nr 1459/98 skall ändras på följande sätt:

1) I punkt 6 ”SM: provets massa i g (5.1.1, 5.1.2 eller 5.1.3)” ersättas med ”SM: provets massa i g (5.1.1, 5.1.2 eller 5.1.3).

Om analysen görs för att bestämma mängden vanillin i grädde skall koncentrationen av spårämne uttryckas som mg spårämne/kg mjölkfett. Detta görs genom att multiplicera C med 100/f, där f är procentandeln fett i grädden (m/m).”

2) Punkt 8 i bilagan skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 8.2.1 skall ersättas med följande:

”8.2.1 250 gram 4-hydroxi-3-metoxibensaldehyd iblandas per ton koncentrerat smör eller smör. Vid spårning i grädde skall 250 gram iblandas per ton mjölkfett.”

b) Punkterna 8.2.2 och 8.2.3 skall ersättas med följande:

”8.2.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % [CrD95]):

— 221,0 mg/kg (95 % den minsta tillåtna iblandningen),

— 159,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 221,0 mg/kg och 159,0 mg/kg.”

c) Punkterna 8.3.1, 8.3.2 och 8.3.3 skall ersättas med följande:

”8.3.1 100 gram 4-hydroxi-3-metoxibensaldehyd iblandas per ton koncentrerat smör eller smör. Vid spårning i grädde skall 100 gram iblandas per ton mjölkfett.

8.3.2 Analysresultaten av de tre produktproverna skall användas för att kontrollera renhetsgraden och homogeniteten av spårämnets iblandning och det lägsta resultatet skall jämföras med följande gränser (med ett konventionellt konfidensintervall på 95 % [CrD95]):

— 79,0 mg/kg (95 % av den minsta tillåtna iblandningen).

— 54,0 mg/kg (70 % av den minsta tillåtna iblandningen).

Koncentrationen av spårämne i det prov som ger det lägsta resultatet jämförs med en interpolering mellan 79,0 mg/kg och 54,0 mg/kg.”

Artikel 5

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 26 januari 1999.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen